

## Abstract

### Black Queer Times at Riis: Making Place in a Queer Afrofuturist Tense

Jah Elyse Sayers

Queer and trans Black, indigenous and people of color (QTBIPOC) navigate a litany of displacements in order to make place, honor histories, and build futures together. This paper draws on surveys and interviews with QTBIPOC who informally gathered at Jacob Riis Park during the 2018 New York City Pride parade to explore a queer Afrofuturist mode of spatial and temporal production.

## French

### Un temps avec des homosexuels au parc Riis : Se faire une place dans une ambiance tendue d'homosexuelle afro futuriste.

Les homosexuels et transsexuels Noirs, autochtones et personnes de couleur (QTBIPOC) naviguent dans une litanie de déplacements afin de se créer une place, d'honorer des histoires et se construire un avenir ensemble. Cet article s'appuie sur des enquêtes et des entretiens avec des QTBIPOC qui se sont réunis de manière informelle dans le parc Jacob Riis lors du défilé de la fierté de New York en 2018 pour explorer un mode de production spatiale et temporelle d'homosexuelle afro futuriste.

## Arabic

أوقات المثليين السود في ريس: صناعة مكان في مستقبل أفريقي مثلي

جاه اليز سايرز

السود المثليين والمتحولين جنسيا، الأصليون والأشخاص ذوي البشرة السمراء (QTBIPOC) يتنقلون في سلسلة من عمليات النزوح من أجل تكوين مكان واحترام التاريخ وبناء المستقبل معاً. تعتمد هذه الورقة على استطلاعات ومقابلات مع QTBIPOC الذين اجتمعوا بشكل غير رسمي في حديقة جاكوب ريس خلال موكب المثليين في مدينة نيويورك عام 2018 لاستكشاف وضع المستقبل الأفريقي للإنتاج المكاني والزمني.

## German

### Schwarze queere Zeiten im Riis: Platz schaffen in einer queeren afrofuturistischen Zeitspanne

Queere und transsexuelle Schwarze, Indigene und People of Color (QTBIPOC) navigieren durch eine Litanei von Versetzungen, um sich einen Platz zu schaffen, ihre Geschichte zu ehren und

gemeinsam eine Zukunft aufzubauen. Dieser Beitrag stützt sich auf Umfragen und Interviews mit QTBIPOC, die sich während der New York City Pride Parade 2018 informell im Jacob Riis Park versammelten, um einen queeren afrofuturistischen Modus der räumlichen und zeitlichen Produktion zu untersuchen.

## **Swahili**

### **Nyakati za Black Queer huko Riis: Kuweka nafasi katika Tense ya Afrofuturist ya Queer**

Queer na trans Black, asilia na watu wa rangi (QTBIPOC) hutembea kwa mwendo wa kuhamishwa ili kufanya mahali, kuheshimu historia, na kujenga hatima pamoja. Jarida hili linaangazia tafiti na mahojiano na QTBIPOC ambao walikusanyika rasmi katika uwanja wa Jacob Riis wakati wa gwaride la Jiji la New York la 2018 ili kuchunguza mtindo wa malkia wa Afrofuturist wa uzalishaji wa anga na wa muda.